



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 61.698/2/V
du 24 juillet 2017

advies 61.698/2/V
van 24 juli 2017

sur

over

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
20 juillet 2001 relatif à
l'immatriculation de véhicules'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
20 juli 2001 betreffende de
inschrijving van voertuigen'

Le 15 juin 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé de plein droit * jusqu'au 1^{er} août 2017, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 24 juillet 2017. La chambre était composée de Yves KREINS, premier président du Conseil d'État, Jacques JAUMOTTE, président de chambre, Wanda VOGEL, conseiller d'État, Jacques ENGLEBERT, assesseur, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wanda VOGEL.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 juillet 2017.

*

Op 15 juni 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen verzocht binnen een termijn van dertig dagen van rechtswege* verlengd tot 1 augustus 2017 een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen'.

Het ontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 24 juli 2017. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, eerste voorzitter van de Raad van State, Jacques JAUMOTTE, kamervoorzitter, Wanda VOGEL, staatsraad, Jacques ENGLEBERT, assessor, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wanda VOGEL.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 juli 2017.

*

* Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, *in fine*, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

* Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, *in fine*, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

FORMALITÉS PRÉALABLES

Comme l'indique l'alinéa 3 de son préambule, le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles'.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies des lettres adressées aux différents gouvernements de région et la réponse favorable du Gouvernement flamand.

Il revient donc à l'auteur du projet de vérifier que l'accomplissement de cette formalité préalable est bien mené jusqu'à son terme avec les deux autres régions.

EXAMEN DU PROJET

Article 1^{er}

1. Afin d'assurer la concordance entre les deux versions linguistiques du texte examiné, dans la version française de l'article 10/1 en projet, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 'relatif à l'immatriculation de véhicules', les mots « à la fois » seront remplacés par les mots « d'une part » et les mots « l'invalidation du certificat » seront remplacés par les mots « sur l'invalidation du dernier certificat ».

2. Comme le renvoi à l'article 1, 6^o, b, se fait au sein du même arrêté, les mots « de cet arrêté » sont inutiles et doivent être omis.

3. Dès lors que le « concessionnaire » est défini à l'article 1, 30^o, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001, il n'y a plus lieu, à l'article 10/1, en projet, de préciser que le concessionnaire est celui « mentionné à l'article 1, 30^o du présent arrêté ».

Partant, les mots « mentionné à l'article 1, 30^o du présent arrêté » seront omis.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

Zoals in het derde lid van de aanhef vermeld wordt, moeten de drie gewestregeringen overeenkomstig artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ betrokken worden bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

In het dossier dat bij de adviesaanvraag gevoegd is, bevinden zich evenwel alleen de afschriften van de brieven die aan de onderscheiden gewestregeringen gezonden zijn en het gunstig antwoord van de Vlaamse regering.

De steller van het ontwerp dient dan ook na te gaan of dit voorafgaand vormvereiste wel volledig vervuld is wat de twee andere gewesten betreft.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Artikel 1

1. Om te zorgen voor overeenstemming tussen de twee taalversies van de voorliggende tekst behoren in de Franse tekst van het ontworpen artikel 10/1 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 ‘betreffende de inschrijving van voertuigen’ de woorden “à la fois” vervangen te worden door de woorden “d’une part” en de woorden “l’invalidation du certificat” door de woorden “sur l’invalidation du dernier certificat”.

2. Aangezien binnen hetzelfde besluit verwezen wordt naar artikel 1, 6°, b, zijn de woorden “van dit besluit” overbodig, zodat ze weggelaten dienen te worden.

3. Aangezien de “concessionaris” gedefinieerd wordt in artikel 1, 30°, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001, behoort in het ontworpen artikel 10/1 niet meer gepreciseerd te worden dat het gaat om de concessionaris “vermeld in artikel 1, 30° van dit besluit”.

Bijgevolg dienen de woorden “vermeld in artikel 1, 30° van dit besluit” weggelaten te worden.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PREMIER PRÉSIDENT –
DE EERSTE VOORZITTER

Béatrice DRAPIER

Yves KREINS